

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՍՈՒՐԷՆ ԱԲՐԱՀԱՍԵԱՆ
Բանասիրության դոկտոր

ԵՂԻՇԷ. «Վասն հայոց պատերազմին»¹

Ա

Ամենապատիւ պատրիարք սրբապան հայր, գերաշնորհ եւ հոգեշնորհ հայրեր, տիկնայք եւ պարոնայք, ժառանգաորաց սաներ, հայ եկեղեցին արդէն տանակեց հարիւրամեակ մատուցում է սուրբ հաղորդության պատարագը Վարդանանց եւ Ղեոնդեանց օրը: Ս. Յակոբեանց միաբանութիւնը, Յուլեան տունարով նշելով այս ազգային տօնը, հետեւելով ասանդութեանը իր նախնականության ինաստով, ասեալ յուշում է, որ պատմութիւնը, ժառանգութիւնը չեն ուրանում, եթէ այն ինաստաւոր է իր նշանակութեամբ: Հետեւաբար Ս. Յակոբեանց միաբանութեան «լուսաոր(ական)-պահպանողականութիւնը» հայ եկեղեցու կառուցածքում առաքելական-պատմական ինաստ ունի, որը հաւակնոտ չի հնչում, այլ ժառանգակրութեան արմատին է բաղիւսում:

Սակայն, պատրիարք սրբապան հայր, եթէ հայ եկեղեցին այդքան հետեւողական է՝ պահպանելու ասանդոյթը, ապա հայագիտութիւնը Ղեոնդեանց եւ Վարդանանց վկայութիւնը պատմող սկզբնաղբիւրի՝ Եղիշէի «Վասն հայոց պատերազմի» երկի մասին մէկ հարիւրամեակ է՝ երբեմն յաւակնոտ, երբեմն վառածութեամբ պատուամոլ, մեր պատմութիւնը խեղաթիւրող կարծիքներ է հնչեցնում: Ուստի կարիք կայ ճշգրտումների, որ մեր աչքի համար՝ լուսաոր, մեր ունկի համար՝ անօտար, հայրենաւշունչ-առաքելական ու պարզ, մաքուր հնչի հայոց պատարագը՝ կենաց ծառի օրինաբեր խօսքի պտուղը մատուցելով քրիստոնէայ աշխարհին՝ իր ծաւալունով եւ երկնառաք խոստումով...:

Բ

Հայ դպրութեան եւ պատմագրութեան քննութեան հարցը միասնական համակարգի, նրա ճանաչողութեան, հետեւաբար եւ՝ անորոհելի միասնութեան հարց է: Իրոյթը ներառում է այսպիսով պատմականության հակադրութիւնների վերլուծութեան համակարգը, ուստի անբաժանելի են այս պարագայում տեքստը (բնագիրը) եւ ժամանակը: Բայց եւ՝ վերլուծութիւնը ենթադրում է տրոհում Կուտ պատմականի եւ ժամանակայինի ընկալման առումով, որ յանգում է նոյնի միասնութեան՝ արդէն տեքստից «դուրս», ինաստային եպրահանգումների կարգով, որոնք կարող են լինել յարացուցային համարժեքներ, նոյն ինաստից բխող ընդհանրութիւններ:

Ասածս առ հասարակ կիրառելի է ինչպէս պատմական բնագրերի (այսինքն՝ ներփակ, արարտուն ստորագելիութեամբ բնորոշող), այնպէս էլ տեքստերի համադրական եւ Կուգադրական, համեմատական լուծումներին պարագայում: Ուստի մեթոդը, որ յեպուական եւ առարկայական աշխարհի միասնութեան է ձգտում, համընդհանուր նշանակութիւն ունի ե՛ւ գրական, ե՛ւ պատմական տեքստերի լուծմունքի պարագայում:

Հայ մատենագրության առանցքում, հետևաբար, չկան ինդիքների տրոհումներ, այլ կան Միասնության հակադիր «մասեր», որոնց լուծումները լանգում է նդն(ի) խնաստի բաժանելիությունը սույ: Սա նշանակում է, որ Եղիշէի երկի բնությունը տուեալ դէպքում ասանդների միասնության հարց է ինչպէս ժանրային-կառուցումաձևային, այնպէս էլ պատմական-ժամանակային, աշխարհաեացքային առումով: Ուստի, հաշուի առնելով ընդհանուրը, փորձենք մասնատրել մի քանի հարց, որոնք մատենագիտական տարբեր, եթէ չստանք՝ հակադիր, տեսակետների եւ եկրայանգումների առիթ են տուել:

Այսպէս. Կրտ պատմության ընդգրկման առումով՝ սկսած Կորիւնից-Ագաթանգեղոսից մինչեւ Փարպեցի չկայ ընդհատում: Հայ պատմիչները շարունակել են այնտեղից, որտեղից աւարտել է իր նախորդը: Ժամանակագրական ընթացքման խնաստով սա կարեւոր փաստարկ է, որ նշանակում է, թէ Եղիշէի «Վասն հայոց պատերազմի» երկի բնագիրը ներառում է V դարի պատմագրության համակարգում, ուր ինքնուրույն խնաստ կրելուց բացի (բնագրային առումով), նաեւ համադրական-համեմատական նշանակութիւն ունի նախ այս ելքով, այնուհետեւ նոր՝ օտար աղբիւրների հետ համեմատության համակարգում: Եւ Եղիշէն էլ շարունակող է: Նրա պատմությունը ընդգրկում է Արշակունեաց գահի բարձումից յետոյ (428 թ.) ընկած շրջանը, մինչեւ 460-ական թուականները: Ուստի, կարելի է ասել՝ Եղիշէն Կորիւնից, Ագաթանգեղոսից եւ Բիւզանդից յետոյ «միջին» պատմիչ է, որի ինդիքը, Օջականի լեզուով ասած, «իրա վկայութիւն» է մի դարաշրջանի, երբ Հայաստանը քրիստոնէական-լուսաւորական մեծ առաքելութիւն էր իրականացնում՝ պահպանելով ոչ միայն իր ինքնութիւնը, այլ պատնէշում էր քրիստոնէական աշխարհի սահմանը արեւելքում՝ կենաց եւ մահու պայքար մղելով Զրադաշտության, Պարսկաստանի ներխուժման դէմ դէպի արեւմուտք...: Մրանից ելնելով՝ Մ. Աբեղեանը V դարի հայ դպրութիւնը առ հասարակ անուանում էր «Եկեղեցական-մաքսոման գրականութիւն»: Բայց եթէ երեւոյթը իր նախահիմքերով սահմանենք, ապա ճիշտ կը լինի այն մեկնաբանել «քրիստոնէական-լուսաւորական» ելքով, որը հանդիպատրուեց, ատելի ճիշտ՝ Կրտահեռուեց ազգային-պատմագրական շարժմանը V դարի կէտերից սկսած:

Քրիստոնէական լուսաւորական շարժումը Հայաստանում թէեւ ատելի վաղ շրջանի, IV դարի ծնունդ է, բայց առանց այդ հիմքի եւ նրա ճանաչողութեան, դժուար թէ ճիշտ մեկնաբանուի Վարդանանց եւ Ղեւոնդեանց վկայութիւնը, որ Եղիշէի պատմության բնագրի առանցքն է: Ուստի, ենթատեքստում կերպարոյրելով (կամ նշմարելով) ընդդիմախօսին, նշենք այդ շարժման առարկայական ընթացքը, որ մեզ կը մղի այլ եկրակացութեան, ինչից խուսափում է մինչ այսօր հայագիտութիւնը:

Իբրեւ դրոյթ առաջնայինը հետեւեալն է. վերոնշեալ լուսաւորական շարժման համակարգը միասնական է այնքանով, որ նրանում անբաժանելի են քրիստոնէութիւնն իբրեւ պետական կրօն ճանաչումը Հայաստանում 301 թին, առաջին երկիրը համաշխարհային քաղաքակրթութեան պատմութեան մ.ջ. գրեթէ գիւտը (404/406 թթ.), Մաշտոցի, Ս. Պարթեւի վիթխարի ջանքը՝ քրիստոնէութիւնը ազգայնացնելու՝ շուրջ մէկդարեայ արանդների խրացման, պարագայում նշանակութիւն ունի իր նախահիմքերով քրիստոնէական շարժման մաս ճանաչումը իր առաքելական բնոյթով, այնուհետեւ դրա տրոհումը ամբողջից՝ Նիկիոյ (325 թ.), Կ. Պոլսոյ (381 թ.) եւ Եփեսոսի (431 թ.) տիեզերական ժողովների կանոններով: Աւելին, Գրիգոր Լուսաւորչի տիեզերական ժողովների կանոններով: Աւելին, Գրիգոր Լուսաւորչի

հիմնադրած և Ներսէս Մեծի Վարդապետացի կեդրոնում, արդէն IV դարում, պետական կառուցումներում ունենալով իր փոփոխարի դերը, նոյնը ևս ազգային-քաղաքական կեանքում, կայսրակերպում ուժ էր, որն արտայայտուեց հայ պետական կեանքում թերեւս դեռ չգնահատուած մի կարեւոր փաստաթղթով՝ հայ եկեղեցու «Կանոնադրութեամբ», որ հաստատուեց Ս. Պարթեւը 426 թուին: Սա առաջին «օրինագիրքն է» նաև մեր պետական կեանքում, ուստի երկրի քաղաքական տրոհումը: 387 թուին և 428-ին՝ Արշակունեաց գահի բարձումը չանդրադարձաւ և չէր կարող կայսրութեւ կեդրոնացնել, արեւին՝ գրեթէ գիտի միջոցով քրիստոնէական-լուսաւորական շարժման ընթացքը, համախմբելով ժողովուրդին, վերաճեց քաղաքական արժէքի, որի զագագթնակէտը արդէն Աւարայրի բախումն է 451-ին: Իրա նկարագրութիւնը տալիս է Եղիշէն, իսկ Փարպեցին իր երկում՝ տոհմական Պատմութեան և ազգային-ազատագրական շարժման հետագայ ընթացքն է պատկերում «Հայոց Պատմութեան» երրորդ դրուագով՝ նկարագրելով Վարդանի ժառանգակցի՝ Վահան Մամիկոնեանի և հայ նախարարների հետագայ պայքարը 481-484 թուականներին: Այնպէս որ՝ սա երկարատեւ պատմական միասնութեան ընդգրկում է, որի աշխարհաւեացքային առեղծը լուծման նորագոյն մանրամասներ է կրում: Իսկ է պատճառը նաև, որ Եղիշէն իր երկը սկսում է արեւի վաղ շրջանի իրադարձութիւնների արձանագրումով՝ հեռապատկերում ունենալով Աւարայրի մեկնութեան հարցը, որը պատմականօրէն պատճառաբանուած է հենց Եղիշէի կողմից և իր պատմութեան գլխաւոր առանցքն է՝ հեղինակի անուանումով՝ ժամանակը (սղապէս է կոչում յոթ եղանակներից առաջինը), մեր հասկացութեամբ՝ դարաշրջանը և դարի մտայնութիւնը:

Ս. Արեղեանի վերլուծութեամբ Եղիշէն հնուտ պատմիչ է, արեւի շրջափակեաց, քան Փարպեցին² և արեւի ստուգաբան, մի խօսքով՝ դէպքերի ակնաւորուէ կամ մասնակից, որը գրում է դէպքերի թարմ հետքերով, հոգու և մարմնի զգայարաններով շօշափելով...: Եղիշէի քննական բնագրի վերլուծաբան Եր. Տէր-Մինասեանը Եղիշէի տեքստը երկրորդելով՝ նկարագրում է այն պատմական միջավայրը, որ Արեղեանի լուծումընում մեկնաբանում է եռամիասնական յարացոյցով՝ սկիզբը, միջոցը, աւարտը:

Սկիզբը՝ այսինքն եղելութեան պատճառները հետեւեալներ են.

- ա) Սասանեան Իրանում մազդեականութիւնը Արտաշէից սկսած պետական կրօն էր, և մոգերը ունէին քաղաքական մեծ ազդեցութիւն,³
- բ) Իրանք փորձում էին գերիշխանութեան տակ եղող ժողովուրդներին հաւատափոխ անել՝ ամրապնդելով երկրի սահմանները,
- գ) դրա հետեւանքով են տեղի ունեցել քրիստոնէութեան հալածանքները Շապուհ Բ-ի օրոք (310-379 թթ.)՝ հայոց Արշակի անկումից յետոյ (Բիւզանդ Դ, 56, 59), այնուհետեւ՝ Պարսկաստանի յաղթական շրջանում Բիւզանդիայի հանդէպ՝ Յակեբոս II (438-457) օրոք,
- դ) Նեղղէքէն Յակեբոս II թագաւորի մասին գրում է, թէ սա հալածում էր քրիստոնէաներին, անուանացել էր իր աղջկայ հետ, բայց յետոյ սպանել Իրան⁴: Այս բնութագիրը միանգամայն համապատասխանում է Եղիշէի նկարագրած արեւաց արքայի տիպարին: Թէև արեւացներ, որ Զրադաշտական կրօնը առաքինութիւն էր համարում իր աղջկայ հետ անուանութիւնը, - և ենթատեքստում հասկանալի կը լինի Եղիշէի կերպարած վկաների (Ղեռնդեանց) և Յակեբոսի թղթի

պատասխանի լուսաորական արժեքը, որ միայն աշխարհայեցողության հարց չէ, այլ մշակութային-բարոյական: Եթէ սրան էլ յաւելնք Յապկերտ II-ի «անխաղաղասէր», «չար», «անհաստատ» բնաորության եղիշէի նկարագրութիւնները եւ հապարապետ Միհրնէրսէի դերը («հին վիշապն չարաթոյն»), որի կարծիքի հետ հաշուի էին նստում «մեծամեծք ու փոքունք» եւ «թագաւորն հրամանի բերանոյ նորա անսայր», մոզերի խորհուրդը Յապկերտին՝ քրիստոնէականերին հաւատարմութիւն անելու (թէեւ ինքը՝ Յապկերտը, երկրի մեծամեծերը «էին ի նմին բանի») (համակարծիք էին), ապա եւ՝ Արեւելեան Հռոմէական Թեոդոս կայսեր (408-450) թոյլ, յարմարողական վարքը, որ «երբեք քաղաքականապէս հասուն չդարձաւ»⁵, ապա թերեւս հասկանալի կը լինի նախապատերապսեան վիճակը:

Շուրջ տասնամեայ մի շրջան, պարսիկները, նախապատրաստելով գլխաւոր հարուածը քրիստոնէական աշխարհին, գործի դրին պետական-քաղաքական մեքենան: Մեկուսացնելով Բիւզանդիային, արտաքին քաղաքական նպատաւոր դիրք ունենալով, որի մասին վկայում է Դ. Դեմիրճեանը իր «Վարդանանց Պատերապսը»⁶ հետազոտութեան մէջ, ջլատելով նախարարների միասնութիւնը ինչպէս պարսկական մասում, այնպէս էլ պրկելով արտաքին գործակցութիւնից բիւզանդական հատուածի հայ նախարարների հետ, Յապկերտ II-ը մոզերի եւ Միհրնէրսէի աջակցութեամբ նախապատրաստում էր հարուածը գլխաւորապէս Հայաստանի դէմ (թէեւ հրովարտակը ուղղուած էր նաեւ Վիրաց, Աղուանից, Լփնաց եւ Օւրդէից աշխարհներին)–(Երուանդ Տէր–Մինասեանը «Օւրդէից» աշխարհը նոյնացնում է Մոտերի (Օրդէից) տեղանունն հետ եւ հաւանական է համարում նրանց՝ «Օւրդէից» եւ «Լփնաց» կովկասեան լեռնական լինելը, էջ 451, ծան. 20, 21, 22): Եղիշէն սա մտքում ունենալով, ասում է. «Թէպէտ եւ բոլոր սպգերի վերաբերմամբ էր այս անկարգութիւնը, բայց աւելի Հայոց աշխարհի դէմ էր մարտնչում, որովհետեւ նրանց աւելի ջերմեռանդ էին տեսնում աստուածապաշտութեան մէջ...»⁷ (ընդգծումը իմն է- Ս. Ա.): Ուրեմն, Հայաստանն էր այն գլխաւոր պատուարը, քրիստոնէական աշխարհի այն գլխաւոր ուժը, որը կապմակերպեց դիմադրութեան շարժումը՝ դրանով իր վրայ կրելով հարուածը, սակայն հաւատարիմ մնալով իր առաքելութեանը՝ քրիստոնէական-լուսաորական նախահիմքերը պահպանելու, քրիստոնէական-լուսաորական քաղաքակրթութեան սահմաններն իրենով ընդարձակելու, եթէ կ'ուզէր՝ նրա առաջատար ուժը եւ ոգին վերածնելու՝ մեր ինքնութեան փաստումով, համաաշխարհային քաղաքակրթութեան մէջ մեր (Հայաստանի) վիթխարի դերը ունենալու եւ ձանաչելու առումով: Ահա մեր կարծիքով բուն էլակետը, որ հաշուի չեն առել թերեւս հայագիտութեամբ պարապող այն մատենագէտները, որոնք փորձում են՝ սկսած XIX դարավերջից մինչեւ այսօր, ժխտական կեցումով ապացուցել անապացուցելի: Եւ թէեւ նրանց մեկնութիւնները հենց հակասական են իրենց դրոյթներով եւ միտում են V դարի հեղինակներին տեղաշարժելու, տանելու աւելի ետ՝ 6-7-8-րդ դարեր, որից չի խուսափել նաեւ Եղիշէն (օրինակ՝ Ն. Աղոնցը, Գր. Տէր-Պողոսեանը, Գր. Խալաթեանցը, Բ. Ճ. Վրդ. Կիւլեւերեանը՝ աւելի վաղ շրջանում, Ժան Պիէր Մահէն, Ռ. Թոմսոնը, Պիտեր Բաուին՝ XX դարի 80-90-ականներին): Բայց արանդական հայագիտութիւնը մեծ փորձ ունի ինչպէս հերքելու դրանք, այնպէս էլ լուրջ հետազոտութիւններով կանխելու արտաքուստ լուրջ թուացող բնադատների վարկածները, դիմագրաւելու թոմսոնեան տիպի միջակ եւ

«քամի հողովողների» (նրանց կնքահայրը Ռ. Մինին է այսօր ԱՄՆ-ում) դիցաբանական-միֆական պատկերացումները հայ ժողովրդի պատմության եւ պատմական դերի մասին: Առ հասարակ, արսիոնատիկ ճշմարտություն է, որ Եղիշէն լուրջ պատմիչ է, գլխաւորապէս ականատես-պատմիչ է, առուգապատում են Հայոց աշխարհի վերաբերեալ նրա պնդումները: Աւարայրի նախօրեակին Յապկերտը ճնշումներով, հարկերով փորձում էր նեղել, ջլատել հայերի ներքին միասնութիւնը: Պարսիկ Դնշապուհը գալով Հայաստան՝ աշխարհագիր է անում, ատելացում են հարկերը եւ տուրքերը: Մինչ այդ՝ եկեղեցին, միայնակեացները սպառ էին տուրքերից, նրանց վրայ էլ են դրում հարկեր: Մի մոգպետի է նշանակում Յապկերտը՝ մեր աշխարհի դատերը վարելու՝ րկելով այդ իրաւունքից եկեղեցուն: Սա ճշգրիտ քաղաքականութիւն էր պարսիկների կողմից՝ երկիրը ջլատելու ներսից, րկելու եկեղեցուն՝ միակ քաղաքական միաւորող ուժը, որ կարող էր դիմադրել կամ կոչել դիմադրութեան...: Երկրորդ՝ քուշանների դէմ եւ ճորս պահակը փակելու համար Հայոց աշխարհից հեռացուել էր այրուձին, ատել էր ծանրացուել նրա հարկերը: Թէեւ պարսիկները պարսնալով պարսնում էին, թէ «ինչպէս է շէն մնում այդ աշխարհը», Եղիշէի պատճառաբանութեամբ ասում է. «Եւ այս ամէնն անում էր (Յապկերտը), որպէս քի գուցէ քանդի միաբանութիւնը, եւ եկեղեցու ուխտը ցրուէ, եւ միայնակեացները փախցնի, եւ շինականներին տկարացնի. եւ չափապանց աղքատութեան պատճառով ակամայ ընդունեն մոգական կրօնը» (էջ 47):

Ահա այս հողի վրայ է կայանում միասնութիւնը, ահա ինչ էին կորցնում հայերը՝ մոգական կրօնը ընդունելու պարագայում: Եւ այս օրհասական պահին է Միհրներսէի գրում հրովարտակը հայոց մեծամեծերին, որպէս քի ընդունեն մոգութիւնը: Եւ պատասխան-մերժումից յետոյ հայոց նախարարներին կանչելով Տիպրոն, ստիպում հոխորտանքով ...: Բայց հայերը Վարդանի գլխաւորութեամբ առերես համաձայնելով հաւատափոխ լինելու, գալով երկիր, ապտամբում են եւ կանոնադր, արագ հարուածի տակտիկայով, ռազմավարական առումով պատճառաբանուած, ջլատում պարսիկներին Աւարայրում, Տղմուտ գետի ափին եւ, ետքաշուելով երկրի խորքը, ստիպում դիմադրելով, որ պարսիկները ետ առնեն իրենց պահանջները:

Շատ է թանաք հոսել Աւարայրի ճակատամարտի յաղթութեան, թէ պարտութեան մասին...: Եղիշէն (ինչպէս Խորենացին Հայկի եւ Բելի մարտի մասին կը գրէր նոյն ոճով) գրում է. «Որովհետեւ ո՛չ թէ մէկ կողմը յաղթեց, եւ միւս կողմը պարտուեց, այլ քաջերը քաջերի դէմ դուրս գալով՝ երկու կողմերն էլ պարտութիւն կրեցին» (էջ 241): Մ. Արեղեանն աներկբայ ասում է, թէ դա հայերի յաղթանակն էր, որ պատճառաբանուած է պատերազմի հետեւանքներով, այն է՝ քրիստոնէական սպառ պաշտամունք, հարկերի վերացում, այրուձի արքունի պարտիքի թեթեւացում, բռնագրաւուած եկեղեցական եւ աշխարհիկ սեփականութեան ետառացում, այլ իօսքով՝ «վերացում էր ամէն ինչ, որ պատճառ էր եղել հայերի ապտամբութեան»: Ուստի եւ՝ «վերջնական յաղթանակը հայերն էին տարել, քանի որ ե՛ւ եկեղեցին, ե՛ւ հայ ակնուականութիւնը վերադառնում էին իրենց տնտեսական եւ այլ իրաւունքները»¹⁰:

Եւ նրանք, ովքեր յաւակնոտ են՝ չգնահատելով, բնական է, թերանում են կամ, ինչպէս Եղիշէն է ասում՝ «Բնութիւնից իրենց վեր են դասում» (Յապկերտի մասին է այդպէս ասում), չշարկապելով սկիպրը վախճանին, ուրանալով մեր ժողովրդի առաքելութիւնը, նուստումնալով կամ՝ ի ծնէ լինելով նուստո,

համարում են, թե Աւարայրը չի եղել յաղթութիւն՝ սպալին-քաղաքական, քրիստոնէական-լուսաւորական միասնական ուխտի յաղթութիւն...:

Գ

Բնագրի մեկնութեան հարցադրումը առ հասարակ պատմականութեան, ի սկզբանէ տեսքի ճանաչողութեան արժէք ունի: Առանց համեմատութեան, սակայն, տեսքի նախնականութեան ինստոն անընկալելի կը մնայ, եթէ այն չսահմանուի: Այսպէս, ճիշտ հասկանալու համար Եղիշէի երկը իր ոճի եւ պատմական ընդգրկման առումով, կարող է սահմանուել Փարպեցու մի արտայայտութեամբ՝ «Կժածուկս մարգարեիցն ի յաղթութիւն քերել» (դրուագ Ա, պարբ. ԺԱ): Ուստի, գրութիւնը ունի ծածուկ, ինչպէս ասում է Փարպեցին, թերեւս մեկնաբանութեան համար երկրորդ եւ երրորդ ինաստներ:

Ս. Գիրքը մեկնողները նշում են մեկնաբանական-ինստուային մի քանի մակարդակներ՝ տառացի, պատմական, փոխաբերական եւ այլն: Ընկալելով ընդհանուրը եւ երկի համադրական արժէքը, նոյն իր ինաստի մէջ այն «հոգեւոր խորոյիկ է» (Փարպեցի), այսինքն՝ կենարար եւ կեցուցիչ սկզբնադրիւր է, որն ունի ինստուային, սրբապան հաղորդութեան (խօսքի միջոցով) եղիշէական ասոյթի իր բանալիները՝ «լա է կոյր աջօք, քան կոյր մտօք» (էջ 29), «Միաբանութիւնը բարի գործերի մայրն է, իսկ անմիաբանութիւնը՝ չար գործերի ծնողը» (էջ 9), «... չհասկացումս մահը մահ է, հասկացումս մահը՝ աննահտութիւն» (էջ 29) եւ այլն:

Սրբապան հաղորդութեան այս «սկզբնադրիւրն է» Եղիշէի մեկնաբանութեան ինաստների յարացոյցը պարզորը, որոնք ծածուկ եւ պարզ-ինստուային խօսքի շերտերում՝ գոյութեան, ժամանակի, գրական-պատմական միասնութեան լուծումնք են պարտադրում՝ չթողնելով «ներխուժել» բնագրի մէջ, անգամ ենթադրութեամբ «այլագրութեամբ» ձեւել, ինչպէս արել են յաճախ կրա քննադատները: Նախապէս ասելով, որ այս պարագայում նշանակութիւն չունի, թէ որոշ հայագետներ ինչու են վիճարկել Եղիշէի ականատես լինելու հանգանանքը, հաւաստի է դա թէ ոչ, էական է այնքանով, որ առնչում է երկի ժանրային-կառուցումաբային ինստին¹¹: Կարծիքները բարձրաթիւ են՝ սկսած Եղիշէին տուեալ երկի հեղինակ կասկածելը, մինչեւ հաւաստի համարելը լոկ կրա Պարսկաստանում լինելը (Ատրպատականում, որ գտնուում էր Հայոց այրուծին եւ ուր կարող էր լինել Եղիշէն՝ կամ իբրեւ պիւնոսական, կամ Վարդանի քարտուղար եւ այլն):

Բ. Կիլիկեականը իբրեւ հեղինակ Դ. Անյաղթին է ենթադրում, որի հաստատման համար ոչ մի կոտան ու փաստ չունի¹²: Թորգոմ արք. Գուշակեանը, Եղիշէ Դուրեան սրբապանի հետաւորութեամբ, պատմականութեան առումով վրիպանք համարելով Եղիշէի երկը, գտնում է, թէ Եղիշէն ատէլի հաւաստի է պարսկական միջավայրը նկարագրելիս, ուստի թմար թէ նա Հայաստանում եղած լինի 451 թուին¹³ կամ դրանից առաջ: Թէեւ դժուար թէ նա Հայաստանում եղած լինի 451 թուին կամ դրանից առաջ, բայց Ս. Դուրեան սրբապանի, որը թերեւս իբրեւ կարծիք մտաւոր ճիշտ է, բայց Ս. Արեղեանը հաստատում է, որ Եղիշէն Աւարայրի մարտից առաջ արդէն եկել էր Հայաստան եւ ճշգրիտ է ինչպէս Աւարայրը նկարագրելիս, այնպէս էլ պատերազմի մէջ ընկած եւ կապում նախարարների մասին գրելիս, ասելով

«յի բապուն այն են կոր ոչ գիտեմ, քան թե գիտիցեմ: Չի հինգհարիսով չափ յականե՛ յանուանե՛ ճանաչեմ. ոչ միայն որ առագագոյնքն էին, այլ Կրպունն ի կրտսերագունաց անտի» (Էջ 403): Նշանակում է, կարող ենք եպրակացնել, որ Եղիշէի «Վասն Հայոց պատերապմի» երկը պատմելու եւ ձեռի խրաչառու կերպով նախ, որ կրում է դարաշրջանի գրաբանութեան առանձնայատկութիւնները: Իր մեկեանասին՝ Դաւիթ Մամիկոնեան երեցի յանձնարարութիւնը յանձնատնէլիս Եղիշէն նշում է իր պատմութեան բնոյթը՝ ճառագրութիւն: Այսպիսով, Եղիշէն յանձնատնէլով գրել, «որպէսպի շարունակելով կարդա(ս), «լսելով վառաքինացն Կրպունին, եւ Կեանս կացելոցն Վաստարարութիւն» (Էջ 8), որ «յուսացողներին յոյս, բազերին բաջալերութիւն, որոնք յօժարակամ յարձակում են մահուան վրայ» (Էջ 11) եւ ականատեսի վկայութեամբ, - ապա յառակ է դառնում, որ Եղիշէն, ինչպէս Ագաթանգեղոսը եւ Բիւսանդը, առաւել եւս՝ Մեծն Խորենացին, պատմութեան նոյն շրջան մեկնաբանում են խորքի եւ ձեռի նոյն առանձնայատկութեամբ: Այն է՝ հինգերորդ դարի մտայնութեանը Կուգաղիի՝ ոճական եւ ժանրային առումով, պատմութիւնը, գրականութիւնը, մեկնութիւնը, ինստուասիրութիւնը մի համակարգում է ընդգրկում: Ուստի խորքի եւ ձեռի միասնութեամբ էին արտայայտում իրականութիւնը, որ նոյնն է, ստե՛նք՝ ստարկայականի եւ գեղարուեստականի, էպիկականի եւ քնարականի շարայարութեամբ: Միայն յաւելենք, որ այս ձեռաբանութիւնը սահմանելով ընդհանուրը, իրաբանչիւր պատմմի մէջ տարբերակում է տուեալ պատմիչի ընդգրկած շրջանով, պատմող-մեկնիչի աշխարհաւեացքով, ժամանակաշրջանով: Եղիշէն հետեւաբար տարբեր է այնքանով, որ պատմութիւնը անմիջական արձանագրողն է նաեւ: Եւ իր տաղանդի համեմատ՝ ոչ միայն ճառագրում է, այլեւ մեկնում, զնահատակամներ տալիս, քարոզում, հռետորական ճիգեր գործարդում, խաղաղում, յափշտակում: Հետեւաբար այս երկը «ճառագրութիւն» չէ (ինչպէս միօրինակ Աբեղեանն է կարծում), ոչ էլ «դիւցալներգութիւն» (ինչպէս Եղիշէ Դուրեանն է փաստում), առաւել եւս՝ «վկայաբանութեան պատմական դրուագ», ինչը «վրիպած պատմութեան» յատկանիշներով է բացատրում Թորգոմ արք. Գուշակեանը, այլ նախ եւ առաջ պատմութիւն՝ համադրական իր ստորագելիներով, այնուհետեւ նոր՝ ճարտասանութիւն, ինչը բնորոշ էր դարի մտայնութեանը՝ լուսաւորական-մեկնաբանական իր տարաշէրտերով ու շարայարութեամբ:

Կառուցուածքի (ձեռի) եւ խորքի (պատմութեան) այս ներքին շարայարութիւնը երկի ենթատեքստում, փոխաբերական իր շերտերով, մտանդում է ճիշտ եպրակացութիւնների յանգելու, որը պակասում է քննադատներին՝ ճիշտ ընթերցելու (եթէ կասե՛նում են) Եղիշէին: Եղիշէի քննադատները այսպիսով ջանք չեն ինչպէ՛ վերհանելու հակասութիւններ, որոնք պատճառ են ինչպէս աւելի ուշ շրջանի հեղինակ հոշակելու այս պատմիչին, այնպէս էլ վեղձարար, որը կեղծում է իր անձը՝ Փարպեցու երկրորդ դրուագը վերաշարադրելով (Ռ. Թոմսոն, Պիտեր Բաուի), ինչպէս Խորենացին՝ ըստ Ակինեանի, Խալաթեանցի եւ Կարիւլիի՝ մինչեւ Թոմսոնով ու Թոմսոն եւ նրանց կարծիքով կեղծել է հայոց պատմութիւնը...:

Նոյն վարկածը «խաղաղկուեց» եւ Եղիշէի առընչութեամբ: Սկզբնապէս գտնում էին, որ Եղիշէն «Միանձանց ճառի» մէջ ապրուել է Փիլոնի թարգմանութիւնից: Եւ քանի որ այդ թարգմանութիւնը համարում էին VI դարում արուած, ապա Եղիշէին էլ տարան VI դար (Գր. Տէր-Պողոսեան, Գ. Խալաթեանց) ...: Բայց Տիմոթեոս Կույի «Յակաճառութեան» երեսան գալով (ամենաուշը մինչեւ 480-ական թուականների սկիպրը ըստ Աբեղեանի), Փիլոնի

եւ այլ յունարան թարգմանություններ մնում են հինգերորդ դարում (480-ականներից առաջ) եւ չի փաստում VI դարի վարկածը: Այնուհետեւ գրուեց Ն. Աղոնցի «փորձագրությունը»՝ որը քաղում էր Եղիշէի բնագրից, ուր ասում էր, թէ՛ իբրեւ յունաց մասում «սպարապետ» Վասակ Մամիկոնեանը, որին «առուրեանք» թուղթ էր գրել Վասակ Մինին՝ խախտելու Վարդանի ուխտը այդ հատուածի հայ նախարարների հետ¹⁵, ոչ թէ յունական մասի «սատրապներից» մէկն է՝ ինչպէս կարծում է այս հայագետը, որ եղել է Յուսոինիանոսի ժամանակ, 529 թուից յետոյ, երբ կայսրը նշանակեց աորառեգ եւ երեք դուքսեր, այլ, ըստ Հ. Գեղեղի, «սպարապէս կոնս կամ դուքս տիտղոսը կրող Հայաստանի վարիչները Յուսոինիանոսի կայսրութեան ժամանակ աորառեղատի (սպարապետի) աստիճանին էին բարձրացում¹⁶»: Եւ միայն... ուստի առուրեանք ծածկուեց նաեւ այս վարկածը...:

XX դարում, սակայն, քննադատների մտայնութեան ուղղությունը ոչ թէ բանասիրական ճշգրտումներն են, այլ արդէն Եղիշէի երկի ժանրի եւ կառուցումների, ձեռք եւ խորքի անկատարութեան եւ այլնի մասին է: 1982 թուին Ռ. Թոմսոնի թարգմանութեանը եւ Առաջաբանով անգլերէն հրատարակուեց Եղիշէի երկը: Այս հայագետ յորջորջում անձը նորից վերապարթնեցրեց արդէն հերքումը: Եղիշէն ոչ ասել, ոչ պակասս վեղծարար է ըստ նրա, որը ստեղծագործել է VI դարում եւ «թաքցնում է, թէ ինչքան է օգտուել Մակարայեցիների պատմությունից¹⁷»: Իսկ նրա արբանեակը՝ Պիտեր Բատին, եպրակացնում է՝ Եղիշէն... «քիչ տեղեկություններ ունի տալու հայոց քաղաքական կամ ռարմական պատմութեան հետապօսողներին¹⁸»:

Ինչ խօսք, եթէ նախորդների տրանսլանսութեանը՝ Եղիշէի երկը «դիւցապներգութիւն» է միայն կամ «վկայաբանութիւն», ապա Պիտեր Բատին էլ կարող է յայտարարել, թէ «Վասն Հայոց պատերազմին» եւ V դարի հայ պատմագրությունը սոսկ «մերձպատմական շարադրանքներ» են¹⁹ (parahistorical text):

Պատմութեան աղբառացումը, Եղիշէի երկի ժանրի ներտրոհումը՝ բաժանելով պատմությունը աշխարհաւեացքից, դարաշրջանի կրումներից, որին հետեւել է Եղիշէն, նոյնն է, ինչ անդամահատումը առանց բժշկական գործիքների...: Թորգոմ արք. Գուշակեանը, թէեւ այս առումով հետեւող է, բայց ամբողջական է՝ անդրադառնալու համար:

Հակիրճ լինելու համար բերենք մի քանի փաստարկներ: Եղիշէն ըստ վերոնշեալ քննադատի՝ «ակատեմիական գրող մըն է», որը իր «ոճով... շատ-շատ սերունդ մը կրնայ խաբել», «չունի մուսման ջերմութիւն²⁰» եւ «վերացական գրագէտ մըն է²¹», «տարտան», «վրիպած է պատմական ըմբռնողութեան մէջ», չունի պատմողի «լրջութիւնը, դիտողութիւնը, թափանցումը... իրական մնալու անփոխարինելի առաքինութիւնը²²», իսկ ամէկից կարեւորը՝ «իր տեսնելու ձեւը ուղղակի, անմիջական, անձնական ձեւը չէ²³»: Ուստի Եղիշէն տկար է «իր հերոսներով, պատմական պայարանքով, ներկայացուցչական ընդունակութիւններով²⁴»...:

Քննադատի բառապաշարն այնուամենայնիւ յագեցած է կուլտուր-պատմական դպրոցի արտայայտչաձեւերով, որում առկայ է Յ. Օշականի ոճը: Բայց Օշականի բառապաշարում մի էլ կայ, որ հեղինակը գրում էր յատուկ դէպքերում, երեւի պայրանալիս, ասելով՝ «բաջադանք» է, ուրիշ դէպքում՝ «բառակոյտ» է²⁵...:

Մեր հեղինակը կարծում է սակայն, որ Եղիշէն «վկայագի» է... բայց բանասիրության է խաղում կուլտուր-պատմական դպրոցի օրինաչափություններով: Թէեւ այդ դէպքում անգամ, չժխտելով Եղիշէի անձը, պետք է եպրակացնէր, թէ Եղիշէն իր զգայարանքներով, անձնի-պատմողի ներկայությունն է պարտադրում՝ երկը սխեմայով պատմական ժամանակի բնութագրություններ, եւ աչքի առաջ ունենալով Աւարայրը, վկայաբանական, քրիստոնէական-լուսաւորական իր աշխարհաւեսացքով նկարագրում է իր հերոսների վարքը, պատմական առաքելությունը, որը վերաճում է սպառնալից գիտակցութեան: Հետեւաբար, Եղիշէն նպատակահարմար, դիմանկարի վարպետ է...: Եւ դիմանկարի վարպետ լինելով, մասնաւորաբար, «ճեղքում է» լուսանցքը եւ պատմական դիմագիծ ունեցող կերպարների խօսքի տոնտում լինելով ինքը, «անցնում» Ղեւոնդեանց նահատակների ճանապարհով, որ ոչ թէ Տիպրոն քշուող «շղթայակապ հատիկի խումբ» է, այլ Հեթանոսաց առաքելայի (Պողոսի) վարքի իրապատում շարունակություն ու՝ արդէն գրուած ոչ միայն հայերիս համար, այլ քրիստոնէական-լուսաւորական շարժման գաղափարախօսութեանը:

Ուրեմն՝ Եղիշէի գրաբանությունը ենթակայ է ձեւաբանական պատումի մի առանցքի, ուր անձը-պատմողը կրելով իր դարի մտայնությունը, պատմագրում է նախ եւ առաջ եւ դրա միջոցով վկայում՝ իբրեւ ճարտասան եւ գեղագէտ, փաստելով թէ՛ Յապետի, թէ՛ Վարդանի եւ Ղեւոնդեանց՝ Մաշտոցի եւ Պարթեւի գործի շարունակող լուսաւոր այս մեծերին՝ Յովսէփին, Ղեւոնդին, Սահակին եւ նրանց կրտսեր աշակերտներին (որի մէջ շարունակականութեան գաղափարը կայ՝ Սամուէլին, Մուշէին, Արշէնին, Աբրահամին, գրքի սկզբում՝ նահառակ Գարեգինին, որն ընդդիմացաւ Յապետին եւ նահառակուեց...: Աշխարհականներին եւ փնտրուողներին Եղիշէն եւս թուարկում է ներառեալ եւ Աւարայրի նահառակներին...:

Պատումի առանցքում թերեւս Եղիշէն եւ իր կերպարները «աւարտուն» կերպարներ են՝ որոշակի աշխարհաւեսացքով, այս դէպքում եւ՛ Յապետը, եւ՛ Միհրներսէիը, պարսից կրօնի եւ պետութեան շահերի կրողներն են, եւ նրանց խօսքն անբողջական է Միհրներսէի Թղթում: Անբողջական են Վարդանը եւ վարդանանք, որոնք պահպանում են պետութեան, սպառնալից ինքնութեան շահերը եւ քրիստոնէական-լուսաւորական գաղափարի կրողներն են: Ղեւոնդեանք այս շարքում «ոչ թէ աստուածաբանություն են ծախում», այլ մարգարէանում են իրենց տառապանքներով, նոյնով օժտում անգամ պարսիկ գլխաւոր մոզին, որ տեսնելով եւ լսելով Ռշտունեաց Սահակին, Յովսէփին եւ Ղեւոնդին, ինչպէս Հեթանոսաց առաքելայի՝ Պողոսի պարագայում, նրան էլ յայնուրեւելով տեսիլքը, դրանով զօրանալով, ճշմարիտ հաւատի է գալիս: Եղիշէն Վարդանանց եւ Ղեւոնդեանց կերպարներով է «տարրալուծում» (ուղղակի եւ փոխաբերական մեկնաբանական դրոյթներով) իր ստոյծների գաղափարը՝ հայրենասիրությունը, հաւատը եւ յանուն այս երկուսի՝ անհատի փոխաբերութեան գաղափարը: Ըստ էութեան Վարդանը եւ Ղեւոնդեանք հայրենիքի եւ հաւատի նահառակներ են, որոնք մարգարէանում են՝ անանդները պաշտպանելու գաղափարով, իրենց օջախը, իրաւունքը, թերեւս կիսաանկախ պետութեան գաղափարը պաշտպանելով, որ վերաճնդի եւ անկախութեան նախադրոշն է V դարի կէտերի հայ մտայնութեան մէջ (այս նոյն մտայնութեանն է հետեւում եւ Փարպեցին): Եւ եթէ Խորենացու Տիգրանը «արանց կացեալ գոլխ» եւ մենք՝ հայերս, «ուլքեր լծի տակ էինք», նա (Տիգրանը) «կարգեց վերադաս», լուծ դնող... ապա Վարդանը եւ Ղեւոնդեանք պաշտպանեցին այն հաւատը եւ աշխարհը, որի դաւանած քաղաքակրթությունը

գծուած, քան Վարդանը եւ միւսները...: Այնուամենայնիւ Եղիշէն սրանով մի նպատակ է հետապնդում. ինչպէս Յապետոսի յոխորտանքները նկարագրելիս, այնպէս էլ Վասակին կենդանապատկերելիս Եղիշէն արուեստականութեան չի ձգտել, այլ դրանով ուզեցել է պատկերել եւ նշատակել այս տիպը, որը դաւաճանեց ուխտին եւ անցաւ պարսիկների կողմը եւ մերժուելով՝ դաւաճանի անուն վաստակեց: Այս տիպը մերժում է սակայն Եղիշէի երկում եւ պարսիկների եւ հայերի կողմից...: Եղիշէի երկի ենթատեքստում հասկանալի է, որ այս տիպը, լինելով երկրի մապամբ, հաշուի չնստեց այն ներքին ուժերի հետ, որոնց շահերը տոհմային գնալ Աւարայր՝ ճակատամարտելու, այնպէս էլ՝ իր անձնակենսոյն շահերը «խառնեց» պարսիկների շահերին, որը եւս մերժուեց: Ուստի Եղիշէն անխնայ է այս հերձուածողի տառապանքները նկարագրելիս եւ ասում է՝ թէ՛ «գրեցաւ յիշատակարանս այս վասն նորս, առ ի կշտամբումս յանդիմանութեան մեղաց նորս» (էջ 282), որպէս զի «ամէն մարդ որ լսի եւ իմանայ այս բանը, նպովք կարդայ նրա հետեւից եւ նրա գործերին ցանկացող չլինի» (էջ 283):

Եղիշէի «Վասն Հայոց պատերազմի» Ոսկէնստեանն հետեւաբար մի անկորնչելի ուժ ունի, նախնականութեան եւ ինացականութեան մի դրոշմ, որն աւանդում է՝ «այս հաւատից մեզ ոչ ոք չի կարող խախտել. ո՛չ հրեշտակները եւ ո՛չ մարդիկ, ո՛չ սուրբ եւ ո՛չ հուրը, ո՛չ ջուրը եւ ո՛չ էլ որեւէ այլ դառն հարուած» (էջ 81): Բրիստոնէական-լուսաւորական դարի այս Մատենաւր ասեւ հեթանոսներին լոյս տանող, այնտեղից մեր ապարած ուժը՝ լինելու, ինքնութեան, յարատեւ ցեղի-եւո ի բերում: Ու այսօր էլ, ինչպէս հնում, հայր իր առաքելութիւնն ունի մեր դարի խառնարանում: Եւ սա ներշնչում է մեզ, մտանդում ազգային պարթոնքի...:

Սրբապան Պատրիարք Հայր, Թորգոմ արք. Մանուկեան,

Հայ եկեղեցին (այդ շարքում եւ Ս. Յակոբեանց միաբանութիւնը) կշիռ ունի պատմականօրէն ինչպէս իր աւանդականութեամբ, ազգային-քրիստոնէական սրբաբանով, այլ նաեւ Հայաստանի այսօրուայ անկախութեան վերահռչակումով, որ արժեքաբանութեան նոր համակարգում իր նշանակութեամբ պէտք է ապահովի եւ պորակցի ինչ ազգային է եւ առաքելական: Հետեւաբար, Հայ եկեղեցին, ազգային, կույտուր-քաղաքական իր առաքելութեամբ մեր դարում, վերարժեքաւորելով արդի պատմութիւնը, մեր երկրի եւ ժողովրդի պատմութեանը համընթաց, առ հասարակ պարթոնքի քաղաքականութիւն պէտք է վարի, եթէ նա (եկեղեցին) Ներսէս Մեծի ժառանգորդն է...: Եթէ մենք այսօր ունենք վիթխարի Սփիւռք (իսկ Սփիւռքը «քանք» է - ակունքից կտրուող ջուր (Չ. Մելքոնեան))²⁶ եւ սփիւռքացող... Հայաստան, ապա աւելի ներուժ է պէտք՝ լեզուի, մշակոյթի եւ պատմութեան միասնութիւնը պահպանելու, մեր պետութեան եւ ժողովրդի վրայ ներապրելու եւ ուղղորդելու՝ մեր լինելութեան ու վաղուայ համար...: Լինելով հայ եկեղեցու այսօրուայ Նահապետներից մէկը, սրբապան պատրիարք հայր, Ձեր խօսքի միջոցով յորդորէք համայն հայութեանը՝ սատարելով նրան Ձեր ոգու ուժով եւ սրբութեամբ՝ ճանաչելու ինքն իրեն եւ պորանալու սրանով...:

... Եւ որպէս չի միտքս չհասնի «երկարաբանութեան» (Նարեկացի), այս ընդհատելով, ասեմ, որ այս խօսքերը պէտք է ասուէին (գրուէին) մի օր եւ ասուեցին այսօ՛ր, այստե՛ղ, ա՛յս պահին...:

1. Ըստ տպագրութիւնների Եղիշէի երկի վերնագիրն է՝ «Վասն Վարդանայ եւ Հայոց պատերազմին, Դարթի երիցու Մամիկոնի հայցեայ»: Մ. Արեղեանը ճիշտ է համարում ոչ թէ «Մամիկոնի», այլ «Մամիկոնեանի» ձեւը: (Մ. Արեղեան, Հայոց հին գրականութեան պատմութիւն, հ. 1, Երեւան, 1944, էջ 297): Վերնագրի մէջ հետագայում է աւելացրած «Վարդանայ» բառը, անշուշտ, Վարդան սպարապետի դերի գնահատման համար: Աւելի ուշ 451 թուի պատերազմը կոչուել է նաեւ «Վարդանանց պատերազմ»: Եղիշէն, սակայն, երկի Ընծայականի մէջ վերնագիրը նշում է առանց «Վարդան» անուն, միայն՝ «վասն հայոց պատերազմին» այտայայտութեամբ (տե՛ս Եղիշէի երկի բնագիրը, Երեւան, 1989, էջ 7):

Ամենահին բնագիրը ընդունում է մեկնում «Անձեւացեաց օրինակը»: Այս ձեռագրում չկայ Եղիշէի անունը, որից Բարզէն ծ. վ. Կիլիկեւրեանը եպրակացրել է, թէ Եղիշէ-ն «կեղծամուն է» (Բարզէն ծ. վ. Կիլիկեւրեան, Եղիշէ. Բնական ուսումնասիրութիւն, Վիեննա, 1909, էջ 68): Բայց սա չի նշանակում, որ իրապէս այդպէս է. նախ մեր ձեռքը հասած բնագիրը կարող է ամենահինը չլինել, երկրորդ՝ Եղիշէի անունը կարող էր դուրս մնալ արտագրողի անպիտոթեան պատճառով:

2. «Իրանով հենց .- գրում է Արեղեանը,- մեր այս հեղինակը մի հնուտ պատմագիր է, որ լայն քաղաքական-տնտեսական հստացք ունի իր պատմած ժամանակի դէպքերի վրայ»: (Մ. Արեղեան, Հայոց հին գրականութեան պատմութիւն, հ. 1, Երեւան, 1944, էջ 300):

3. տե՛ս Եղիշէ, Վասն Վարդանայ եւ Հայոց պատերազմին, Երեւան, 1989, էջ 412-413 (Ժանօթագրութիւն Երուսնդ Տէր-Սինասեանի 5):

4. Անդ, էջ 413-414, ժանօթագրութիւն 8:

5. Անդ, էջ 414, ժանօթագրութիւն 11:

6. տե՛ս Դ. Դամիրձեան, Երկեր, հ. 12, Երեւան, էջ 329:

7. Եղիշէ, Վարդանի եւ հայոց պատերազմի մասին, Երեւան, 1989, էջ 33 (այնուհետեւ մէջբերումներ անելիս էջահամարը տեքստում կը նշենք այս հրատարակութիւնից):

8. տե՛ս Ն. Ադոնց, Հայաստանը Յուստինիանոսի ժամանակաշրջանում (ռուս.), Ս.-Պետերբուրգ, 1908թ.,

Գր. Տէր-Պողոսեան, «Եղիշէի պատմութեան աղբիւրը», «Հանդէս ամսօրեայ», 1895, նոյն հեղինակի՝ «Նկատողութիւններ Եղիշէի պատմութեան վերաբերեալ», «Հանդ. Անս. » 1896,

Գր. Խաչաթեանց, «Նամակ առ խմբագրութիւն Եղիշէի աղբիւրների առթիւ», «Հանդ. Անս.», 1895թ.,

Բ. ծ. վ. Կիլիկեւրեան. Եղիշէ. Բնական ուսումնասիրութիւն, Վիեննա, 1909,

- Elishe, History of Wardan and the Armenian War. Transl. and commentary by Robert W. Thomson, Cambridge, Mass.; Harvard University Press, 1982, Peter S. Cowe, «Elishe's Armenian War» եւ այլն:
9. Մ. Աբեղեան, Հայոց հին գրականության պատմություն, Երևան, հուն. 1, 1944, էջ 302:
 10. Անդ, 302:
 11. Եղիշէն այդ մասին գրում է մի քանի անգամ՝ «Յորում պատահեցար եւ մէք իսկ ականատես լինելով» (Ընծայական թուղթ առ Դաւիթ Մամիկոնեան): «Որպէս յայսմ ժամանակի տեսար աջօք մերովք, քի վնոյն նահատակութիւն նահատակեցաւ եւ Աշխարհս Հայոց» (էջ 10), «Ես ինքնին անձամբ անդէն ի տեղոջն պատահեցի եւ տեսի...» (Բեղանակ, էջ 30):
 12. Բարբաղի ծ. վ. Կիլիկերեան, Եղիշէ. Բնական ուսումնասիրութիւն, Վիեննա, 1909, էջ 79-80:
 13. Թորգոմ արք. Գուշակեան (հետետողութիւն Եղիշէ Դուրեան Սրբապանի), Երուսաղէմ, 2001թ. էջ 51:
 14. Անդ, էջ 49:
 15. Ն. Աղոնց, Հայաստանը Յուստինիանոսի ժամանակաշրջանում (ռուս.), Ս.-Պետերբուրգ, 1908թ., էջ 126, ծան.:
 16. «Հանդէս Անսորեայ», 1902, էջ 91 (Հ. Գեղցեր, «Սկզբնապետութիւն Բիւզանդական բանկաթեմերու դրութեան»):
 17. Elishe, History of Wardan and the Armenian War. Transl. and commentary by Robert W. Thomson (Cambridge, Mass.; Harvard University Press, 1982) p. 25.
 18. Peter S. Cowe, «Elises Armenian War», op. cit., p. 355 (թարգմանութիւնը վերցուած է Արմէն Այուպեանի «Հայաստանի պատմագրութեան լուսաբանումը ամերիկեան պատմագրութեան մէջ» աշխատութիւնից, Երևան, 1998, էջ 156):
 19. Անդ, էջ 345:
 20. Թորգոմ արք. Գուշակեան (հետետողութիւն Եղիշէ Դուրեան Սրբապանի), Երուսաղէմ, 2001թ. էջ 50:
 21. Անդ, էջ 56:
 22. Անդ, էջ 57:
 23. Անդ, էջ 51:
 24. Անդ, էջ 53:
 25. Յ. Օշականն այս բնորոշումը գրել է Դ, Դեմիրճեանի «Վարդանանք» եւ Սո. Զորեանի «Պապ թագավոր» վէպերի մասին իր «Վկայութիւն մը» հատորի մէջ (Պէլյուրթ, 1981, էջ 30): Օշականը տուեալ դէպքում ելնում է իր մտահայեցութիւնից, որ յատուկ ուսումնասիրութեան նիւթ է:
 26. Զարեհ Մեղրոնեան, Ամերիկահայ գրականութեան տեղը, ներկան ու ապագան (Գրական էլոյթներ, 26-28 հոկտեմբեր, 1984), Նիւ Եորք, 1985, էջ 94: